Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Σεπτεμβρίου 2000

για καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών

(ΕΕ L 228 της 8.9.2000, σ. 28)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2150/2001 της Επιτροπής της 31ης Οκτωβρίου 2001	L 288	30	1.11.2001
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1835/2002 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 2002	L 278	9	16.10.2002
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2207/2003 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 2003	L 330	15	18.12.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Σεπτεμβρίου 2000

για καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 1991, για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]), και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3046/923 της Επιτροπής ([3]), περί καθορισμού ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/98 ([4]), τροποποιήθηκε επανειλημμένως και ουσιαστικά.

(2) Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92 ([5]), (ΕΚ) αριθ. 1125/94 ([6]) και (ΕΚ) αριθ. 2820/94 ([7]) της Επιτροπής ορίζουν πρόσθετες διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, κυρίως όσον αφορά τα στατιστικά κατώφλια, τις προθεσμίες διαβίβασης των αποτελεσμάτων και το κατώφλι ανά συναλλαγή στο πλαίσιο των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών.

(3) Μετά τις νέες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92, κρίνεται σκόπιμη η επανεξέταση της σχετικής νομοθεσίας, προκειμένου να διευκολυνθεί το έργο των επιχειρήσεων και των διοικήσεων που θίγονται από αυτήν.

(4) Ενόψει της κατάρτισης στατιστικών του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών, πρέπει να οριοθετηθεί με ακρίβεια το πεδίο εφαρμογής του συστήματος Intrastat τόσο για τα εμπορεύματα που υπάγονται σ' αυτό όσο και για εκείνα που αποκλείονται απ' αυτό.

(5) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί το χρονικό σημείο από το οποίο ο ενδοκοινοτικός φορέας οφείλει να τηρεί στην πράξη την υποχρέωσή του παροχής πληροφοριών. Πρέπει να καθοριστεί η έκταση των υποχρεώσεων του τρίτου στον οποίο ο εν λόγω φορέας μεταβιβάζει, ενδεχομένως, την υποχρέωση παροχής πληροφοριών.

(6) Με στόχο την αποτελεσματική διαχείριση των μητρώων ενδοκοινοτικών φορέων, επιβάλλεται να καθοριστούν λεπτομερώς ορισμένοι από τους κανόνες του οποίους πρέπει να ακολουθούν οι εμπλεκόμενες υπηρεσίες.

(7) Ένα βασικό στοιχείο του συστήματος Intrastat συνίσταται στη χρησιμοποίηση πληροφοριών σχετικά με το φόρο προστιθεμένης αξίας σε ό,τι αφορά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές για την εξασφάλιση ενός ελέγχου της εξαντλητικότητας των στατιστικών. Πρέπει να προσδιοριστούν, κατά τρόπο περιοριστικό, οι πληροφορίες που ενδέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο διαβίβασης μεταξύ

([1]) ΕΕ L 316 της 16.11.1991, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 307 της 23.10.1992, σ. 27.
([4]) ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 22.
([5]) ΕΕ L 219 της 4.8.1992, σ. 40.
([6]) ΕΕ L 124 της 18.5.1994, σ. 1.
([7]) ΕΕ L 299 της 22.11.1994, σ. 1.

▼B

των υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες στα κράτη μέλη για την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με το φόρο προστιθεμένης αξίας και την κατάρτιση στατιστικών των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών.

(8) Είναι σκόπιμο να ελαφρυνθεί όσο το δυνατόν περισσότερο ο φόρτος των ενδοκοινοτικών φορέων, είτε μέσω της απαλλαγής τους από τις στατιστικές τους υποχρεώσεις, είτε μέσω της απλούστευσης των υποχρεώσεων αυτών. Η εν λόγω ελάφρυνση πρέπει να περιορίζεται μόνο από τις απαιτήσεις που καθιστούν δυνατή την επίτευξη μιας ικανοποιητικής στατιστικής ποιότητας, τα κριτήρια της οποίας πρέπει, κατά συνέπεια, να θεσπιστούν. Κάθε κράτος μέλος πρέπει να διαθέτει μέσα για τη διασφάλιση των απαιτήσεων ποιότητας, λαμβάνοντας συγχρόνως υπόψη την οικονομική και εμπορική του διάρθρωση.

(9) Πρέπει να διευκρινιστούν οι μέθοδοι υπολογισμού των κατωφλίων που ισχύουν για ορισμένα στοιχεία. Όσον αφορά το στατιστικό καθεστώς, πρέπει να διαχωριστούν οι συγκεκριμένες πληροφορίες από το καθεστώς που θα χρησιμοποιηθεί ενδεχομένως στο πλαίσιο της στατιστικής και φορολογικής δήλωσης.

(10) Παρά την ύπαρξη στατιστικών κατωφλίων, υπάρχουν υπόχρεοι παροχής πληροφοριών που πραγματοποιούν πολλές συναλλαγές χαμηλής αξίας, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να τις ανακοινώνουν με τις περισσότερες δυνατές λεπτομέρειες, πράγμα που αποτελεί δυσανάλογη επιβάρυνση σε σχέση με τη χρησιμότητα της ληφθείσας πληροφορίας πρέπει να εφαρμοστεί ελάφρυνση.

(11) Είναι απαραίτητο να καταρτιστεί ο κατάλογος των εμπορευμάτων που εξαιρούνται από τις στατιστικές καταστάσεις επί των συναλλαγών αγαθών.

(12) Πρέπει να συμπληρωθεί ο ορισμός των δηλωτέων στοιχείων, καθώς και ο τρόπος με τον οποίο τα στοιχεία αυτά πρέπει να δηλώνονται.

(13) Μεταξύ των μονάδων ποσοτήτων, η καθαρή μάζα, εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα, είναι ο κύριος δείκτης και πρέπει, κατ' αρχήν, να αναφέρεται για όλα τα είδη εμπορευμάτων. Για ορισμένα προϊόντα, ωστόσο, δεν αποτελεί το πλέον ενδεδειγμένο στοιχείο μέτρησης. Κατά συνέπεια, στις περιπτώσεις αυτές, ο υπόχρεος παροχής των πληροφοριών πρέπει να απαλλάσσεται από την υποχρέωση αναφοράς της καθαρής μάζας.

(14) Οι ειδικές κινήσεις εμπορευμάτων μπορούν να αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό των στατιστικών των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών· η απουσία εναρμονισμένων διατάξεων σε κοινοτικό επίπεδο βλάπτει τη συγκρισιμότητα των στατιστικών μεταξύ κρατών μελών· αρμόζει, εφόσον είναι εφικτό, να βελτιώνεται η εναρμόνιση των στατιστικών κανονιστικών διατάξεων στον τομέα των ειδικών κινήσεων σε συμμόρφωση με τις διεθνείς συστάσεις επί του τομέα.

(15) Είναι απαραίτητο, για την εξασφάλιση της κατάρτισης κοινοτικών στατιστικών του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών κατά τακτικό τρόπο και εντός εύλογης προθεσμίας, τα κράτη μέλη να διαβιβάζουν τα αποτελέσματά τους σύμφωνα με ενιαίο χρονοδιάγραμμα· πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των γενικών αποτελεσμάτων και των λεπτομερών αποτελεσμάτων ώστε να ικανοποιούνται καλύτερα οι ανάγκες των χρηστών, αφενός, και να λαμβάνονται υπόψη οι δεσμεύσεις που συνδέονται με τη συλλογή και την επεξεργασία των στοιχείων, αφετέρου.

(16) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών,

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΓΕΝΙΚΑ

Άρθρο 1

Ενόψει της κατάρτισης στατιστικών του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της εφαρμόζουν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, εφεξής καλούμενος «βασικός κανονισμός», σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Το σύστημα Intrastat εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1], ανεξάρτητα από τον τύπο και το περιεχόμενο του εγγράφου που τα συνοδεύει, εφόσον κυκλοφορούν μεταξύ των εδαφών των κρατών μελών.

Άρθρο 3

1. Το σύστημα Intrastat δεν εφαρμόζεται:

α) στα εμπορεύματα που έχουν τεθεί ή παράγονται υπό το τελωνειακό καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης (σύστημα της αναστολής) ή της μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο·

β) στα εμπορεύματα που κυκλοφορούν μεταξύ τμημάτων του στατιστικού εδάφους της Κοινότητας, από τα οποία ένα τουλάχιστον δεν αποτελεί μέρος του εδάφους της Κοινότητας κατά την έννοια της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου [2].

Ωστόσο, με την επιφύλαξη της τελωνειακής νομοθεσίας, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα εκτός από τα άρθρα 2, 4, 5, 8 έως 20, το άρθρο 24, παράγραφοι 1, 2 (εκτός από το εδάφιο 3), 3 και 4, τα άρθρα 28, 29, 30 και 47.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη συλλογή στοιχείων σχετικά με τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βάσει των τελωνειακών διαδικασιών που εφαρμόζονται για τα εμπορεύματα αυτά.

3. Ελλείψει του στατιστικού εντύπου του ενιαίου διοικητικού εγγράφου που περιλαμβάνει τα στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 23, παράγραφοι 1 και 2, του βασικού κανονισμού, οι τελωνειακές υπηρεσίες απευθύνουν, τουλάχιστον κάθε μήνα, στις αρμόδιες στατιστικές υπηρεσίες περιοδική απογραφή των ίδιων στοιχείων ανά είδος εμπορευμάτων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που αποφασίζονται μεταξύ των εν λόγω υπηρεσιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΠΑΡΟΧΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΗΤΡΩΑ

Άρθρο 4

1. Υπόχρεος, κατά την έννοια του άρθρου 20 σημείο 5, του βασικού κανονισμού, καθίσταται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που πραγματοποιεί για πρώτη φορά ενδοκοινοτική πράξη, είτε κατά την αποστολή είτε κατά την άφιξη.

---

[1] ΕΕ L 76 της 23.3.1992, σ. 1.
[2] ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1.

▼B

2. Ο υπόχρεος που αναγράφεται στην παράγραφο 1 παρέχει τα στοιχεία για τις ενδοκοινοτικές του πράξεις μέσω των περιοδικών δηλώσεων του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, με αφετηρία το μήνα υπέρβασης του κατωφλίου εξομοίωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις σχετικά με το κατώφλι που εφαρμόζεται στην περίπτωσή του.

3. Εφόσον ο αναγνωριστικός αριθμός ΦΠΑ ενός υπόχρεου έχει τροποποιηθεί λόγω μεταβολής της κυριότητας, του ονοματεπωνύμου ή της εταιρικής επωνυμίας, του τόπου εγκατάστασης, του νομικού καθεστώτος ή παρόμοιας μεταβολής η οποία δεν επηρεάζει ουσιωδώς τις ενδοκοινοτικές του πράξεις, ο κανόνας της παραγράφου 1 δεν πρέπει να εφαρμόζεται στον εν λόγω υπόχρεο εξαιτίας αυτής της μεταβολής. Ως εκ τούτου, ο υπόχρεος εξακολουθεί να υπόκειται στις στατιστικές υποχρεώσεις που είχε πριν από τη μεταβολή.

Άρθρο 5

1. Ο τρίτος που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, του βασικού κανονισμού καλείται εφεξής «δηλών τρίτος».

2. Ο δηλών τρίτος παρέχει στις αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες:

α) σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, τις πληροφορίες που απαιτούνται:

— για την αναγνώρισή του,

— για την αναγνώριση καθενός από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών που του μεταβίβασαν την εν λόγω υποχρέωση·

β) για κάθε υπόχρεο παροχής πληροφοριών, τα στοιχεία που απαιτούνται από τον βασικό κανονισμό και κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 6

1. Οι πληροφορίες που απαιτούνται για την αναγνώριση ενδοκοινοτικού φορέα, κατά την έννοια του άρθρου 10 του βασικού κανονισμού, είναι οι ακόλουθες:

— το ονοματεπώνυμο ή η εταιρική επωνυμία του,

— η πλήρης διεύθυνσή του, συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού κώδικα,

— υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 6, του βασικού κανονισμού, ο αναγνωριστικός αριθμός ΦΠΑ του εν λόγω φορέα.

Ωστόσο, οι στατιστικές υπηρεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, του βασικού κανονισμού μπορούν να παραιτηθούν από τη λήψη μίας ή περισσότερων πληροφοριών ή, υπό τους όρους τους οποίους καθορίζουν οι ίδιες, να απαλλάξουν τους ενδοκοινοτικούς φορείς από την υποχρέωση να τους παράσχουν τις πληροφορίες αυτές.

Στα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3, του βασικού κανονισμού, οι πληροφορίες που απαιτούνται για την αναγνώριση ενδοκοινοτικού φορέα παρέχονται στις προαναφερόμενες στατιστικές υπηρεσίες από τη φορολογική αρχή για την οποία γίνεται λόγος στο εν λόγω άρθρο, εφόσον η εν λόγω αρχή διαθέτει αυτές τις πληροφορίες, εκτός αν υπάρχει αντίθετη συμφωνία μεταξύ των εμπλεκομένων υπηρεσιών.

2. Στον κατάλογο των ελάχιστων στοιχείων που πρέπει να καταχωρίζονται στο μητρώο ενδοκοινοτικών φορέων, κατά την έννοια του άρθρου 10 του βασικού κανονισμού, περιλαμβάνονται, για κάθε ενδοκοινοτικό φορέα, τα ακόλουθα στοιχεία:

α) το έτος και ο μήνας εγγραφής του στο μητρώο·

β) οι πληροφορίες που απαιτούνται για την αναγνώρισή του, όπως τις καθορίζει η παράγραφος 1·

▼B

γ) κατά περίπτωση, η ιδιότητά του ως υπόχρεου παροχής πληροφοριών ή δηλούντος τρίτου, είτε κατά την αποστολή είτε κατά την άφιξη·

δ) εφόσον πρόκειται για υπόχρεο παροχής πληροφοριών, η συνολική αξία των ενδοκοινοτικών του πράξεων, ανά μήνα και ανά ροή· πρέπει επίσης να καταγράφεται η αξία που αναφέρεται στο άρθρο 11, παράγραφος 3, του βασικού κανονισμού ωστόσο, τα στοιχεία αυτά δεν απαιτείται να καταγράφονται εάν ο έλεγχος των στατιστικών πληροφοριών μέσω των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 11, παράγραφος 3, του βασικού κανονισμού, καθώς και η λειτουργία των στατιστικών κατωφλίων που αναφέρονται στο άρθρο 28 του εν λόγω κανονισμού πραγματοποιούνται εκτός του πλαισίου διαχείρισης του μητρώου των ενδοκοινοτικών φορέων.

Οι αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες έχουν την ευχέρεια να καταχωρίζουν και άλλα στοιχεία στο μητρώο, ανάλογα με τις ανάγκες τους.

Άρθρο 7

Για την εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 6, του βασικού κανονισμού, μπορεί να θεωρηθεί ως δικαιολογημένη εξαίρεση η περίπτωση κατά την οποία η υποχρέωση παροχής πληροφοριών δεν αναλαμβάνεται, για συγκεκριμένες πράξεις, από την ίδια τη νομική οντότητα την οποία αντιπροσωπεύει ο φορέας, αλλά από ένα συστατικό στοιχείο της εν λόγω οντότητας, όπως υποκατάστημα, μονάδα οικονομικής δραστηριότητας ή τοπική μονάδα.

Άρθρο 8

1. Στους καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, του βασικού κανονισμού, η αρμόδια φορολογική αρχή αναφέρει τους ενδοκοινοτικούς φορείς οι οποίοι δεν περιλαμβάνονται πλέον στους εν λόγω καταλόγους, λόγω διαχωρισμού, συγχώνευσης ή παύσης δραστηριότητας που επήλθαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

2. Η παροχή από τις υπηρεσίες ενός κράτους μέλους που είναι επιφορτισμένες με την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με το φόρο προστιθέμενης αξίας, στις αρμόδιες υπηρεσίες αυτού του κράτους μέλους για την εκπόνηση των στατιστικών για τις συναλλαγές αγαθών, πληροφοριών φορολογικού χαρακτήρα προβλεπομένων στο άρθρο 11 παράγραφος 4, του βασικού κανονισμού περιορίζεται στις πληροφορίες που ο υποκείμενος σε καταβολή ΦΠΑ οφείλει να παρέχει σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Άρθρο 9

1. Ο υπόχρεος παροχής πληροφοριών διαβιβάζει τα στοιχεία που απαιτούνται από τον βασικό κανονισμό και κατ' εφαρμογή αυτού:

α) σύμφωνα με τις ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις·

β) απευθείας στις αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες ή μέσω των αρμόδιων για τη συλλογή γραφείων που τα κράτη μέλη δημιούργησαν για το σκοπό αυτό ή για άλλους στατιστικούς ή διοικητικούς σκοπούς·

γ) για συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς, κατ' επιλογήν του:

— είτε με την υποβολή ενιαίας δήλωσης, μέσα σε προθεσμία που καθορίζεται από τις αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες στις οδηγίες τους προς τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών,

— είτε με την υποβολή διαφόρων επιμέρους δηλώσεων· στην περίπτωση αυτή, οι αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες μπορούν να απαιτούν να συμφωνείται η συχνότητα και οι προθεσμίες διαβίβασης· πάντως, η τελευταία μερική διαβίβαση

▼B

πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας που καθορίζεται κατ' εφαρμογήν της πρώτης περίπτωσης.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο υπόχρεος παροχής πληροφοριών ο οποίος τυγχάνει της απαλλαγής που προκύπτει από την εφαρμογή του κατωφλίου εξομοίωσης που προβλέπεται από το άρθρο 28 παράγραφος 4, του βασικού κανονισμού δεν οφείλει να συμμορφωθεί, για τη διαβίβαση της πληροφορίας, παρά μόνο προς τις οδηγίες της αρμόδιας φορολογικής αρχής.

3. Δυνάμει του άρθρου 34 του βασικού κανονισμού, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου που αφορούν την περιοδικότητα υποβολής της δήλωσης δεν εμποδίζουν τη σύναψη συμφωνίας που προβλέπει ότι, σε περίπτωση ηλεκτρονικής διαβίβασης των πληροφοριών, η παροχή των στοιχείων μπορεί να γίνει σε πραγματικό χρόνο.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στα κράτη μέλη όπου η περιοδική στατιστική δήλωση δεν γίνεται ξεχωριστά από την περιοδική φορολογική δήλωση, οι διατάξεις που εφαρμόζονται για τη διαβίβαση της στατιστικής δήλωσης θεσπίζονται στο πλαίσιο κοινοτικών ή εθνικών φορολογικών ρυθμίσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΩΦΛΙΑ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Τμήμα 1

Γενική λειτουργία των κατωφλίων

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη καθορίζουν ετησίως τα κατώφλια εξομοίωσης ή απλούστευσης που αναφέρονται στο άρθρο 28 του βασικού κανονισμού. Κατά τον καθορισμό των εν λόγω κατωφλίων, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, αφενός, να ικανοποιούνται οι ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο και, αφετέρου, να εξαντλούνται οι δυνατότητες ελάφρυνσης που προκύπτουν για τους ενδοκοινοτικούς φορείς.

Άρθρο 11

Κατά την έννοια του παρόντος τμήματος, νοείται ως:

α) «σφάλμα» η διαφορά μεταξύ των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται χωρίς εφαρμογή των κατωφλίων που αναφέρονται στο άρθρο 10 και των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται κατόπιν εφαρμογής των εν λόγω κατωφλίων σε περίπτωση προσφυγής σε διαδικασία διόρθωσης των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται κατόπιν εφαρμογής των κατωφλίων, το σφάλμα υπολογίζεται σε σχέση με τα διορθωμένα αποτελέσματα·

β) «συνολική αξία», ενόψει της προσαρμογής των κατωφλίων, είτε η αξία των αποστολών είτε η αξία των αφίξεων που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια περιόδου δώδεκα μηνών από τους ενδοκοινοτικούς φορείς, εξαιρουμένων εκείνων για τους οποίους ισχύει η απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 5 του βασικού κανονισμού·

γ) «ποσοστό κάλυψης», σε σχέση με δεδομένη συνολική αξία, το ποσοστό σε αξία των αποστολών ή των αφίξεων οι οποίες πραγματοποιούνται από τους ενδοκοινοτικούς φορείς που βρίσκονται πέραν των κατωφλίων εξομοίωσης.

▼B

Άρθρο 12

1. Τα κατώφλια εξομοίωσης που καθορίζονται από τα κράτη μέλη τηρούν τις παρακάτω ποιοτικές απαιτήσεις.

α) Αποτελέσματα ανά εμπόρευμα

Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι, για το 90 % των οκταψήφιων διακρίσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας, που αντιπροσωπεύουν καθεμία 0,005 % ή περισσότερο της συνολικής αξίας των αποστολών ή των αφίξεών του, το σφάλμα σχετικά με τις ετήσιες αξίες δεν υπερβαίνει το 5 %.

Ωστόσο, κάθε κράτος μέλος μπορεί να αυξήσει την εν λόγω απαίτηση μέχρι σημείου ώστε για το 90 % των οκταψήφιων διακρίσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας που αντιπροσωπεύουν καθεμία 0,001 % ή περισσότερο της συνολικής αξίας των αποστολών ή αφίξεών του, το σφάλμα σχετικά με τις ετήσιες αξίες να μην υπερβαίνει το 5 %.

β) Αποτελέσματα ανά χώρα-εταίρο

Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι, για τα αποτελέσματά του ανά χώρα-εταίρο, εξαιρουμένων εκείνων που αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 3 % της συνολικής αξίας των αποστολών ή αφίξεών του, το σφάλμα σχετικά με τις ετήσιες αξίες δεν υπερβαίνει το 1 %.

2. Όταν το μερίδιο κράτους μέλους στη συνολική ετήσια αξία των αποστολών ή των αφίξεων της Κοινότητας είναι κατώτερο του 3 %, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να παρεκκλίνει από τις ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 1, στοιχείο α), πρώτο εδάφιο. Στην περίπτωση αυτή, τα ποσοστά 90 % και 0,005 % αντικαθίστανται από τα ποσοστά 70 % και 0,01 % αντιστοίχως.

3. Για να ανταποκριθούν στις ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη θεμελιώνουν τον υπολογισμό των κατωφλίων τους επί των αποτελεσμάτων του εμπορίου με τα άλλα κράτη μέλη για περιόδους δώδεκα μηνών που προηγούνται της εισαγωγής των κατωφλιών.

Στα κράτη μέλη τα οποία, λόγω ελλιπών στοιχείων, δεν είναι σε θέση να προβούν στον εν λόγω υπολογισμό, τα κατώφλια εξομοίωσης καθορίζονται σε επίπεδο που δεν μπορεί να είναι κατώτερο από το χαμηλότερο ούτε να υπερβαίνει το υψηλότερο από τα κατώφλια που έχουν καθοριστεί από τα άλλα κράτη μέλη. Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν είναι υποχρεωτική για τα κράτη μέλη που επωφελούνται της παρέκκλισης που προβλέπεται στην παράγραφο 2.

4. Όταν η εφαρμογή των κατωφλίων που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου οδηγεί, για ορισμένες ομάδες εμπορευμάτων, σε αποτελέσματα τα οποία, τηρουμένων των αναλογιών, δεν πληρούν τις ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 και όταν τα εν λόγω κατώφλια δεν μπορούν να μειωθούν χωρίς να μειωθεί ταυτόχρονα και η ελάφρυνση την οποία το άρθρο 10 εγγυάται στους ενδοκοινοτικούς φορείς, μπορούν να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα, με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή κατόπιν αίτησης κράτους μέλους, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του βασικού κανονισμού.

Άρθρο 13

1. Ενόψει της εισαγωγής των κατωφλίων απλούστευσης, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν τα εν λόγω κατώφλια:

— σε επίπεδα άνω των 100 000 ευρώ σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 9, πρώτο εδάφιο, του βασικού κανονισμού, εφόσον διασφαλίζεται ότι το 95 % της συνολικής αξίας των αποστολών ή των αφίξεών τους καλύπτεται από περιοδικές δηλώσεις που περιέχουν όλα τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 23 του βασικού κανονισμού,

▼B

— αν τα εν λόγω κράτη επωφελούνται της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2, σε επίπεδα κατώτερα των 100 000 ευρώ σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 9, δεύτερο εδάφιο, του βασικού κανονισμού, στο μέτρο που απαιτείται προκειμένου να διασφαλίζεται ότι το 95 % της συνολικής αξίας των αποστολών ή των αφίξεών τους καλύπτεται από περιοδικές δηλώσεις που περιέχουν όλα τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 23 του βασικού κανονισμού.

2. Ο υπόχρεος παροχής πληροφοριών που θίγεται από την απλούστευση η οποία προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 5, του βασικού κανονισμού, αναφέρει στη δήλωση τις δέκα, κατ' ανώτατο όριο, διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας που ισχύει για την περίοδο που καλύπτεται από τη δήλωση. Για τις υπόλοιπες περιόδους, χρησιμοποιείται ο κωδικός 9950 00 00.

Άρθρο 14

1. Ενόψει της αναπροσαρμογής των κατωφλίων εξομοίωσης, οι ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 12 θεωρείται ότι πληρούνται αν το ποσοστό κάλυψης διατηρείται στο επίπεδο στο οποίο βρισκόταν κατά την εισαγωγή των εν λόγω κατωφλίων.

2. Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι πληρείται η προϋπόθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, αρκεί τα κράτη μέλη:

α) να θεμελιώνουν τον υπολογισμό των κατωφλίων τους για το έτος που έπεται του εκάστοτε τρέχοντας έτους επί των τελευταίων διαθέσιμων αποτελεσμάτων του εμπορίου με τα άλλα κράτη μέλη για περίοδο δώδεκα μηνών και

β) να καθορίζουν τα κατώφλια τους σε επίπεδο που καθιστά δυνατή την επίτευξη, για την περίοδο που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, του ποσοστού κάλυψης της περιόδου επί των αποτελεσμάτων της οποίας έχουν βασιστεί για τον υπολογισμό των κατωφλίων τους για το εκάστοτε τρέχον έτος.

Τα κράτη μέλη που ακολουθούν διαφορετική μέθοδο προκειμένου να ανταποκριθούν στην προϋπόθεση αυτή ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να μειώσουν το ποσοστό κάλυψης εφόσον οι ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 12 εξακολουθούν να πληρούνται.

4. Τα κράτη μέλη προβαίνουν ετησίως στον υπολογισμό της αναπροσαρμογής των κατωφλίων εξομοίωσης. Η αναπροσαρμογή αυτή πρέπει να διενεργείται εφόσον συνεπάγεται μεταβολή τουλάχιστον 10 % σε σχέση με την αξία των κατωφλίων του εκάστοτε τρέχοντας έτους.

Άρθρο 15

1. Ενόψει της αναπροσαρμογής των κατωφλίων απλούστευσης, τα κράτη μέλη τα οποία καθορίζουν τα εν λόγω κατώφλια:

— σε επίπεδα ανώτερα από τα ποσά που καθορίζονται στο άρθρο 28 παράγραφος 8, του βασικού κανονισμού μεριμνούν ώστε να πληρούται η προϋπόθεση που καθορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, του παρόντος κανονισμού,

— σε επίπεδα κατώτερα από τα εν λόγω ποσά, επειδή επωφελούνται της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2, του παρόντος κανονισμού, μεριμνούν ώστε να τηρείται το όροι που καθορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, του ίδιου κανονισμού.

▼B

2. Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι πληρούται η προϋπόθεση που αναφέρεται στο άρθρο 13, πρώτη περίπτωση, ή ότι τηρείται το όριο που αναφέρεται στο άρθρο 13, δεύτερη περίπτωση, αρκεί τα κράτη μέλη να προβαίνουν στον υπολογισμό της αναπροσαρμογής των κατωφλίων απλούστευσης σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, για την αναπροσαρμογή των κατωφλίων εξομοίωσης. Τα κράτη μέλη που ακολουθούν διαφορετική μέθοδο ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 16

Τα στοιχεία σχετικά με την αναπροσαρμογή των κατωφλίων εξομοίωσης και απλούστευσης δημοσιεύονται το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου του έτους που προηγείται της αναπροσαρμογής.

Άρθρο 17

1. Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών απαλλάσσονται από τις υποχρεώσεις τους στο βαθμό που τους το επιτρέπει η εφαρμογή των κατωφλίων εξομοίωσης και απλούστευσης τα οποία καθορίζονται για συγκεκριμένο έτος εφόσον, κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους, δεν υπερέβησαν τα εν λόγω κατώφλια.

2. Για κάθε στατιστικό κατώφλι, οι διατάξεις που θεσπίζονται ισχύουν καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.

Ωστόσο, αν η αξία των ενδοκοινοτικών πράξεων που πραγματοποίησε ο υπόχρεος παροχής πληροφοριών υπερβαίνει κατά τη διάρκεια του έτους το κατώφλι που ισχύει γι' αυτόν, ο εν λόγω υπόχρεος παρέχει τα στοιχεία για τις ενδοκοινοτικές του πράξεις με αφετηρία το μήνα κατά τον οποίο σημειώθηκε η υπέρβαση του κατωφλίου αυτού, σύμφωνα με τις διατάξεις σχετικά με το νέο κατώφλι που ισχύει γι' αυτόν. Όταν η διάταξη αυτή συνεπάγεται την υποβολή των περιοδικών δηλώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, τα κράτη μέλη καθορίζουν την προθεσμία της εν λόγω διαβίβασης σύμφωνα με τις ιδιαίτερες διοικητικές ρυθμίσεις τους.

Άρθρο 18

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα στοιχεία σχετικά με τα κατώφλια που έχουν υπολογιστεί, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη δημοσίευσή τους. Κατόπιν αίτησης της Επιτροπής, της διαβιβάζουν επίσης τα στοιχεία που απαιτούνται για την αξιολόγηση των εν λόγω κατωφλίων, τόσο για την περίοδο που χρησίμευσε ως βάση για τον υπολογισμό τους όσο και για συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος.

Τμήμα 2

Ειδικά κατώφλια και εξαιρέσεις

Άρθρο 19

Για την εφαρμογή του άρθρου 24 παράγραφος 3, του παρόντος κανονισμού και του άρθρου 23 παράγραφος 3, του βασικού κανονισμού, τα κράτη μέλη θεσπίζουν κατώφλια εκφρασμένα σε αξίες, για τις αφίξεις και, ξεχωριστά, για τις αποστολές, έτσι ώστε τουλάχιστον το 95 % των υπόχρεων να μην υποχρεούνται να διαβιβάζουν στοιχεία για τη στατιστική αξία, τους όρους παράδοσης, τον τρόπο μεταφοράς και το στατιστικό καθεστώς.

Όσον αφορά τη «στατιστική αξία», τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η κάλυψη των αποστολών ή των αφίξεων ανέρχεται τουλάχιστον στο 70 % του εμπορίου εκφρασμένου σε αξία. Το εν λόγω ποσοστό των υπόχρεων παροχής πληροφοριών (95 %) δύναται να μειωθεί έως το 90 %, εάν δεν έχει επιτευχθεί το ποσοστό κάλυψης (70 %).

▼B

Τα κράτη μέλη υπολογίζουν τα κατώφλια βάσει των πλέον πρόσφατων αποτελεσμάτων των εμπορικών συναλλαγών τους με τα άλλα κράτη μέλη τα αποτελέσματα αυτά πρέπει να αναφέρονται σε περίοδο δώδεκα μηνών.

Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν, το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 2000, πληροφορίες σχετικά με τη θέσπιση των εν λόγω κατωφλίων.

Κάθε ημερολογιακό έτος, τα κράτη μέλη δύνανται να αναπροσαρμόσουν τα κατώφλια που θεσπίζουν, εφόσον εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο. Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν, το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου του έτους που προηγείται της αναπροσαρμογής, στοιχεία σχετικά με την αναπροσαρμογή των κατωφλίων.

Άρθρο 20

1. Δύναται να εφαρμοστεί κατώφλι ανά συναλλαγή με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, το κατώφλι αυτό παρέχει στους υπόχρεους παροχής πληροφοριών την ευχέρεια να ομαδοποιούν σε μια συνολική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας το σύνολο των συναλλαγών που είναι κατώτερες του εν λόγω κατωφλίου στην περίπτωση αυτή, η εφαρμογή του άρθρου 23 του βασικού κανονισμού περιορίζεται στην παροχή των παρακάτω στοιχείων:

— κατά την άφιξη, το κράτος μέλος προέλευσης,

— κατά την αποστολή, το κράτος μέλος προορισμού,

— την αξία των εμπορευμάτων.

Η συνολική κλάση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο φέρει τον κωδικό ΣΟ 9950 00 00.

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, νοείται ως «συναλλαγή» κάθε πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, στοιχείο α), του παρόντος κανονισμού.

Το κατώφλι ανά συναλλαγή καθορίζεται σε 100 ευρώ.

2. Στο πλαίσιο που ορίζει το παρόν άρθρο, τα κράτη μέλη μπορούν να αρνηθούν ή να περιορίσουν την ευχέρεια που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εάν διαπιστώσουν αναντιστοιχία μεταξύ του στόχου ελάφρυνσης του φόρτου σύνταξης δηλώσεων και της διατήρησης ικανοποιητικής ποιότητας των στατιστικών πληροφοριών.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν από τον υπόχρεο παροχής πληροφοριών να ζητεί εκ των προτέρων από την εθνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για την επεξεργασία των στατιστικών των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών, το ευεργέτημα της ευχέρειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν, μετά από αίτηση της Επιτροπής, τις πληροφορίες που επιτρέπουν την αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 21

Εξαιρούνται από την επεξεργασία και, κατά συνέπεια, δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 4, του βασικού κανονισμού, από τη συλλογή, τα στοιχεία σχετικά με τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Άρθρο 22

Στα μέσα διαβίβασης των πληροφοριών, τα κράτη μέλη, το στατιστικό έδαφος των οποίων περιγράφεται στην ονοματολογία των

▼B

χωρών που εγκρίνεται κάθε χρόνο κατ' εφαρμογήν του άρθρου 9 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου ([1]), προσδιορίζονται με τους ακόλουθους κωδικούς:

Βέλγιο	BE ή 017
Δανία	DK ή 008
Γερμανία	DE ή 004
Ελλάδα	GR ή 009
Ισπανία	ES ή 011
Γαλλία	FR ή 001
Ιρλανδία	IE ή 007
Ιταλία	IT ή 005
Λουξεμβούργο	LU ή 018
Κάτω Χώρες	NL ή 003
Αυστρία	AT ή 038
Πορτογαλία	PT ή 010
Φινλανδία	FI ή 032
Σουηδία	SE ή 030
Ηνωμένο Βασίλειο	GB ή 006.

Άρθρο 23

Για τον προσδιορισμό της ποσότητας των εμπορευμάτων που πρέπει να αναφέρονται στο μέσο διαβίβασης των πληροφοριών, νοούνται ως:

α) «καθαρή μάζα», η μάζα του εμπορεύματος αυτού καθαυτού, χωρίς κανένα απολύτως στοιχείο συσκευασίας· πρέπει να αναφέρεται σε χιλιόγραμμα. Ωστόσο, η αναφορά της καθαρής μάζας, για τις διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας που αναφέρονται στο παράρτημα 2, είναι προαιρετική για τους υπόχρεους παροχής των πληροφοριών. ►M3 ——— ◄

β) «συμπληρωματικές μονάδες» οι μονάδες μέτρησης της ποσότητας εκτός από τις μονάδες μέτρησης της μάζας που εκφράζονται σε χιλιόγραμμα· οι συμπληρωματικές μονάδες πρέπει να αναφέρονται σύμφωνα με τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στην ισχύουσα έκδοση της συνδυασμένης ονοματολογίας, έναντι των αντίστοιχων διακρίσεων. Κατάλογος των εν λόγω συμπληρωματικών μονάδων δημοσιεύεται στο πρώτο τμήμα «Προκαταρκτικές διατάξεις» της εν λόγω ονοματολογίας.

Άρθρο 24

1. Η αξία των εμπορευμάτων κατά το άρθρο 23 παράγραφος 1, στοιχείο δ), του βασικού κανονισμού αναφέρεται στα μέσα διαβίβασης των στατιστικών πληροφοριών σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 2 και 3.

2. Η αξία των εμπορευμάτων που πρέπει να αναφερθεί στο πεδίο «τιμολογημένο ποσό» του μέσου διαβίβασης των στατιστικών πληροφοριών είναι η αξία που αποτελεί τη φορολογητέα βάση η οποία πρέπει να προσδιοριστεί για φορολογικούς σκοπούς σύμφωνα με την οδηγία 77/388/ΕΟΚ. Εντούτοις, το ποσό που αντιστοιχεί στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης,

([1]) ΕΕ L 118 της 25.5.1995, σ. 12.

▼B

όσον αφορά τα προϊόντα που υπόκεινται στους φόρους αυτούς, πρέπει να αφαιρείται από την αξία των εμπορευμάτων.

Όταν δεν απαιτείται να δηλωθεί η φορολογητέα βάση για φορολογικούς σκοπούς, η αξία των εμπορευμάτων αντιστοιχεί στο τιμολογημένο ποσό, πλην ΦΠΑ ή, ελλείψει τιμολόγησης, στο ποσό που θα είχε τιμολογηθεί σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

Όσον αφορά τις πράξεις σε περίπτωση εργασίας κατ' ανάθεση («φασόν»), η αξία των εμπορευμάτων ενόψει και μετά την πραγματοποίηση παρόμοιων πράξεων, αντιστοιχεί στο συνολικό ποσό που θα είχε τιμολογηθεί σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

3. Η στατιστική αξία των εμπορευμάτων, όπως αυτή ορίζεται στην παράγραφο 5, αναφέρεται και στο σχετικό πεδίο του μέσου διαβίβασης των στατιστικών πληροφοριών από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών, οι οποίοι πραγματοποιούν ετησίως αφίξεις ή αποστολές των οποίων το ποσό υπερβαίνει τα όρια που έχουν καθοριστεί για κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 19.

4. Κατά παρέκκλιση από τα οριζόμενα στην παράγραφο 3, τα κράτη μέλη δύνανται να απαλλάξουν τους υπόχρεους από την παροχή στοιχείων για τη στατιστική αξία των εμπορευμάτων.

Στην περίπτωση αυτή, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη υπολογίζουν τη στατιστική αξία των εμπορευμάτων, όπως αυτή ορίζεται στην παράγραφο 5, ανά είδη εμπορευμάτων.

5. Η στατιστική αξία βασίζεται στην αξία των εμπορευμάτων που αναφέρουν οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών κατ' εφαρμογήν της παραγράφου 2 περιλαμβάνει δε μόνο τις παρεπόμενες δαπάνες (π.χ. μεταφορικά και ασφάλιστρα), οι οποίες αφορούν το τμήμα της διαδρομής το οποίο:

— βρίσκεται στο στατιστικό έδαφος του κράτους μέλους αποστολής, σε περίπτωση αποστολής, ή
— βρίσκεται εκτός του στατιστικού εδάφους του κράτους μέλους άφιξης, σε περίπτωση άφιξης.

6. Η αξία των εμπορευμάτων, όπως αυτή ορίζεται στις προηγούμενες παραγράφους, εκφράζεται σε εθνικό νόμισμα η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι:

— η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται για τον υπολογισμό της φορολογητέας βάσης για φορολογικούς σκοπούς, εφόσον καθορίζεται φορολογητέα βάση,
— εάν δεν καθορίζεται φορολογητέα βάση, η επίσημη συναλλαγματική ισοτιμία κατά την υποβολή της δήλωσης ή η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της τελωνειακής αξίας, τούτο δε εφόσον τα κράτη μέλη δεν έχουν θεσπίσει ειδικές διατάξεις.

7. Σύμφωνα με το άρθρο 26 του βασικού κανονισμού, η αξία των εμπορευμάτων που περιλαμβάνεται στα αποτελέσματα που διαβιβάζονται στην Επιτροπή είναι η κατά την παράγραφο 5 στατιστική αξία.

8. Εφόσον η Επιτροπή το ζητήσει, τα κράτη μέλη της μεταβιβάζουν τις πληροφορίες που θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να αξιολογήσει την εφαρμογή της παραγράφου 3.

Άρθρο 25

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

α) «συναλλαγή» κάθε πράξη, εμπορική ή μη, που έχει ως αποτέλεσμα κίνηση εμπορευμάτων τα οποία αποτελούν αντικείμενο της στατιστικής του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών·

β) «φύση της συναλλαγής» το σύνολο των χαρακτηριστικών που διακρίνουν τις συναλλαγές μεταξύ τους.

2. Οι συναλλαγές διακρίνονται μεταξύ τους ανάλογα με τη φύση τους, σύμφωνα με τον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙΙ.

▼B

Η φύση της συναλλαγής προσδιορίζεται στο μέσο διαβίβασης των πληροφοριών με τον κωδικό αριθμό που αντιστοιχεί στην κατάλληλη κατηγορία της στήλης Α του εν λόγω καταλόγου.

3. Εντός των ορίων του καταλόγου που αναφέρεται στην παράγραφο 2, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν τη συλλογή των στοιχείων σχετικά με τη φύση της συναλλαγής μέχρι του επιπέδου που χρησιμοποιούν για τη συλλογή στοιχείων επί των συναλλαγών τους με τις τρίτες χώρες, συλλέγοντας τα εν λόγω στοιχεία είτε ως σχετικά με τη φύση της συναλλαγής είτε ως σχετικά με το τελωνειακό καθεστώς.

Άρθρο 26

1. Ως «χώρα καταγωγής» νοείται η χώρα από την οποία κατάγονται τα εμπορεύματα.

Κατάγονται από μια χώρα τα εμπορεύματα που παράγονται εξ ολοκλήρου στη χώρα αυτή.

Ένα εμπόρευμα στην παραγωγή του οποίου υπεισέρχονται δύο ή περισσότερες χώρες κατάγεται από τη χώρα στην οποία συντελέστηκε η τελευταία, οικονομικά δικαιολογημένη, ουσιαστική μεταποίηση ή επεξεργασία που πραγματοποιήθηκε σε επιχείρηση εξοπλισμένη με τα μέσα που απαιτούνται για το σκοπό αυτό και οδήγησε στην κατασκευή νέου προϊόντος ή το οποίο αντιπροσωπεύει σημαντικό στάδιο της διαδικασίας κατασκευής.

2. Η χώρα καταγωγής προσδιορίζεται από τον κωδικό που της έχει δοθεί στην ισχύουσα έκδοση της ονοματολογίας των χωρών, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 374/98 του Συμβουλίου ([1]).

Άρθρο 27

1. Ως «περιφέρεια καταγωγής» νοείται η περιφέρεια του κράτους μέλους αποστολής στην οποία τα εμπορεύματα παρήχθησαν ή αποτέλεσαν αντικείμενο πράξεων συναρμολόγησης, μεταποίησης, επισκευής ή συντήρησης αν δεν συμβαίνει τίποτε από τα ανωτέρω, η περιφέρεια καταγωγής αντικαθίσταται είτε από την περιφέρεια στην οποία λαμβάνει χώρα η διαδικασία διάθεσης των εμπορευμάτων στο εμπόριο, είτε από την περιφέρεια από την οποία πραγματοποιήθηκε η αποστολή τους.

2. Ως «περιφέρεια προορισμού» νοείται η περιφέρεια του κράτους μέλους άφιξης στην οποία τα εμπορεύματα πρόκειται να καταναλωθούν ή να αποτελέσουν αντικείμενο πράξεων συναρμολόγησης, μεταποίησης, επισκευής ή συντήρησης αν δεν συμβαίνει τίποτε από τα ανωτέρω, η περιφέρεια προορισμού αντικαθίσταται είτε από την περιφέρεια στην οποία πρόκειται να λάβει χώρα η διαδικασία διάθεσης των εμπορευμάτων στο εμπόριο, είτε από την περιφέρεια προς την οποία αποστέλλονται τα εμπορεύματα.

3. Κάθε κράτος μέλος που κάνει χρήση της ευχέρειας η οποία προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, στοιχείο β), του βασικού κανονισμού καταρτίζει τον κατάλογο των περιφερειών του και καθορίζει τον κωδικό — το πολύ με δύο χαρακτηριστικά στοιχεία — σύμφωνα με τον οποίο οι περιφέρειες αυτές πρέπει να προσδιορίζονται στο μέσο διαβίβασης των πληροφοριών.

Άρθρο 28

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «όροι παράδοσης» νοούνται οι διατάξεις της σύμβασης πώλησης οι οποίες καθορίζουν λεπτομερώς τις αντίστοιχες υποχρεώσεις του πωλητή και του αγοραστή σύμφωνα με τους Incoterms του Διεθ-

([1]) ΕΕ L 48 της 19.2.1998, σ. 6.

▼B

νούς Εμπορικού Επιμελητηρίου, ο κατάλογος των οποίων δίνεται στο παράρτημα IV.

2. Εντός των ορίων του άρθρου 19 και του καταλόγου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη δύνανται να ζητούν τη συλλογή των όρων παράδοσης στο μέσο διαβίβασης των πληροφοριών και καθορίζουν τους λεπτομερείς όρους υπό τους οποίους τα στοιχεία αυτά αναφέρονται.

Άρθρο 29

1. Ως «εικαζόμενος τρόπος μεταφοράς» νοείται, κατά την αποστολή, ο τρόπος μεταφοράς που καθορίζεται από το μεταφορικό μέσο με το οποίο εικάζεται ότι τα εμπορεύματα εγκατέλειψαν το στατιστικό έδαφος του κράτους μέλους αποστολής και, κατά την άφιξη, ο τρόπος μεταφοράς που καθορίζεται από μεταφορικό μέσο με το οποίο εικάζεται ότι τα εμπορεύματα εισήλθαν στο στατιστικό έδαφος του κράτους μέλους άφιξης.

2. Εντός των ορίων του άρθρου 19, οι τρόποι μεταφοράς που πρέπει να αναφέρονται στο μέσο διαβίβασης των πληροφοριών είναι οι εξής:

Κωδικός	Ονομασία
1	Θαλάσσια μεταφορά
2	Σιδηροδρομική μεταφορά
3	Οδική μεταφορά
4	Εναέρια μεταφορά
5	Ταχυδρομικές αποστολές
7	Σταθερές μεταφορικές εγκαταστάσεις
8	Μεταφορά μέσω εσωτερικών πλωτών οδών
9	Αυτοκίνηση

Ο τρόπος μεταφοράς καταχωρίζεται στο εν λόγω μέσο διαβίβασης μέσω του αντίστοιχου κωδικού αριθμού.

Άρθρο 30

1. Ως «στατιστικό καθεστώς» νοείται η κατηγορία αποστολών ή αφίξεων η οποία δεν αναφέρεται επαρκώς στη στήλη Α ή στη στήλη Β του καταλόγου συναλλαγών που εμφανίζεται στο παράρτημα III.

2. Εντός των ορίων του άρθρου 19, τα κράτη μέλη δύνανται να ζητούν τη συλλογή των στατιστικών διαδικασιών στο μέσο διαβίβασης των πληροφοριών και καθορίζουν τις διαδικασίες βάσει των οποίων αναφέρονται.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Άρθρο 31

1. Οι ειδικές κινήσεις εμπορευμάτων για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 33 του βασικού κανονισμού χαρακτηρίζονται από ιδιαιτερότητες σημαντικές για την ερμηνεία της πληροφορίας, οι οποίες αφορούν, κατά περίπτωση, την κίνηση αυτή καθαυτή, τη φύση των εμπορευμάτων, τη συναλλαγή η οποία έχει ως αποτέλεσμα την κίνηση των εμπορευμάτων ή τον υπόχρεο παροχής πληροφοριών.

▼B

2. Οι ειδικές κινήσεις εμπορευμάτων αφορούν:

α) τα βιομηχανικά συγκροτήματα·

β) τα πλοία και αεροσκάφη, κατά την έννοια του κεφαλαίου 3·

γ) τα προϊόντα ανοικτής θάλασσας·

δ) τα εφόδια για αποθήκες καυσίμων σκαφών και αεροσκαφών και λοιπά εφόδια σκαφών·

ε) τις τμηματικές αποστολές·

στ) τα στρατιωτικά είδη·

ζ) τις εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας·

η) τα διαστημικά οχήματα·

θ) τα μέρη αυτοκινήτων οχημάτων και αεροσκαφών·

ι) τα απόβλητα.

3. Ελλείψει αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού ή διατάξεων που έχουν εγκριθεί δυνάμει του άρθρου 30 του βασικού κανονισμού, οι ειδικές κινήσεις αναφέρονται σύμφωνα με τις σχετικές εθνικές διατάξεις.

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος τίτλου και, εάν χρειαστεί, χρησιμοποιούν πηγές στατιστικών πληροφοριών πλην αυτών που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92 της Επιτροπής ([1]).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΑ

Άρθρο 32

1. Ως «βιομηχανικό συγκρότημα» νοείται ένας συνδυασμός μηχανών, συσκευών, εξοπλισμών, οργάνων και υλικών, εφεξής καλουμένων «συνιστώσες», που υπάγονται σε διάφορες κλάσεις της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος και τα οποία πρέπει να συμβάλλουν στη δραστηριότητα μιας μονάδας μεγάλων διαστάσεων για την παραγωγή αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών.

Δύνανται να θεωρούνται ως συνιστώσες ενός βιομηχανικού συγκροτήματος και οποιαδήποτε άλλα εμπορεύματα τα οποία πρόκειται να χρησιμεύσουν για την κατασκευή του, με την προϋπόθεση ότι τα εμπορεύματα αυτά δεν έχουν αποκλειστεί από τη στατιστική επεξεργασία κατ' εφαρμογήν του βασικού κανονισμού.

2. Η στατιστική καταχώριση των αφίξεων και των αποστολών βιομηχανικών συγκροτημάτων μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο απλοποιημένης διαδικασίας δήλωσης. Το ευεργέτημα της απλοποίησης αυτής χορηγείται, με αίτησή τους, στους υπόχρεους παροχής στατιστικών πληροφοριών, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

3. Η απλοποίηση ισχύει μόνο για τα βιομηχανικά συγκροτήματα η συνολική στατιστική αξία καθενός από τα οποία υπερβαίνει τα 1,5 εκατομμύρια ευρώ, εκτός αν πρόκειται για επαναχρησιμοποιούμενα βιομηχανικά συγκροτήματα.

Η συνολική στατιστική αξία ενός βιομηχανικού συγκροτήματος προκύπτει από την άθροιση, αφενός, των στατιστικών αξιών των επιμέρους συνιστωσών του και, αφετέρου, των στατιστικών αξιών των εμπορευμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεύτερο εδάφιο. Η αξία που λαμβάνεται υπόψη είναι το τιμολογημένο ποσό του εμπορεύματος ή, ελλείψει τιμολόγησης, το ποσό που θα ετιμολογείτο σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

([1]) ΕΕ L 364 της 12.12.1992, σ. 32.

▼B

Άρθρο 33

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, οι συνιστώσες ενός δεδομένου κεφαλαίου κατατάσσονται στη διάκριση ομαδοποίησης του κεφαλαίου 98 η οποία αφορά το εν λόγω κεφάλαιο, εκτός αν η αρμόδια υπηρεσία του άρθρου 35 επιβάλλει να καταταγούν στο εν λόγω κεφάλαιο, στις κατάλληλες διακρίσεις ομαδοποίησης στο επίπεδο των κλάσεων της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος ή να εφαρμοστούν οι διατάξεις της παραγράφου 2.

Εντούτοις, η απλοποιημένη διαδικασία δεν εμποδίζει την από μέρους της αρμόδιας υπηρεσίας κατάταξη σε ορισμένες διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας των συνιστωσών που υπάγονται σε αυτές, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2, στοιχείο β), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ([1]).

2. Όταν η αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκτιμά ότι η αξία των βιομηχανικών συγκροτημάτων είναι υπερβολικά χαμηλή για να δικαιολογεί την καταχώρισή τους στις σχετικές διακρίσεις ομαδοποίησης οι οποίες αφορούν τα κεφάλαια στα οποία υπάγονται, εφαρμόζονται ειδικές διακρίσεις ομαδοποίησης, που προβλέπονται από τη συνδυασμένη ονοματολογία.

Άρθρο 34

Οι κωδικοί αριθμοί που αφορούν τις διακρίσεις ομαδοποίησης για βιομηχανικά συγκροτήματα συντίθενται βάσει των ακόλουθων κανόνων, σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία:

1. Ο κωδικός αποτελείται από 8 ψηφία.

2. Τα δύο πρώτα ψηφία είναι το 9 και το 8 αντιστοίχως.

3. Το τρίτο ψηφίο, που χρησιμεύει για το χαρακτηρισμό των βιομηχανικών συγκροτημάτων, είναι το 8.

4. Το τέταρτο ψηφίο ποικίλλει από το 0 έως το 9, ανάλογα με την κύρια οικονομική δραστηριότητα του βιομηχανικού συγκροτήματος και σύμφωνα με την παρακάτω κατάταξη:

Κωδικός	*Οικονομική δραστηριότητα*
0	Ενέργεια (συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής και της διανομής ατμού και θερμού ύδατος)
1	Εξόρυξη μη ενεργειακών ορυκτών (συμπεριλαμβανομένης της προπαρασκευής μεταλλευμάτων και τύρφης)· βιομηχανία μη μεταλλικών ανόργανων προϊόντων (συμπεριλαμβανομένης της υαλουργίας)
2	Χαλυβουργία· βιομηχανίες μεταποίησης μετάλλων (εξαιρείται η κατασκευή μηχανών και υλικού μεταφορών)
3	Κατασκευή μηχανών και υλικού μεταφορών· κατασκευή οργάνων ακριβείας
4	Χημική βιομηχανία (συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής τεχνητών και συνθετικών ινών)· βιομηχανία καουτσούκ και πλαστικών υλών
5	Βιομηχανία τροφίμων, ποτών και καπνού
6	Κλωστοϋφαντουργία, βιομηχανία δέρματος, υποδημάτων και ειδών ένδυσης

([1]) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

▼B

Κωδικός	*Οικονομική δραστηριότητα*
7	Βιομηχανία ξύλου και χάρτου (συμπεριλαμβανομένης της εκτύπωσης και της έκδοσης)· μεταποιητικές βιομηχανίες που δεν περιλαμβάνονται αλλού
8	Μεταφορές (εξαιρούνται οι δραστηριότητες που συνδέονται με τις μεταφορές, τα ταξιδιωτικά γραφεία, οι ενδιάμεσοι σε δραστηριότητες μεταφορών και αποθήκευσης) και επικοινωνίες
9	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή ύδατος· δραστηριότητες που συνδέονται με τις μεταφορές· οικονομικές δραστηριότητες που δεν περιλαμβάνονται αλλού.

5. Το πέμπτο και έκτο ψηφίο αντιστοιχούν στον αριθμό του κεφαλαίου της συνδυασμένης ονοματολογίας το οποίο αφορά η διάκριση ομαδοποίησης. Ωστόσο, ενόψει της εφαρμογής του άρθρου 33 παράγραφος 2, αυτά τα στοιχεία (πέμπτο και έκτο) είναι το 9.

6. Για τις διακρίσεις ομαδοποίησης:

   — σε επίπεδο κεφαλαίου της συνδυασμένης ονοματολογίας, το έβδομο και το όγδοο ψηφίο είναι 0,

   — σε επίπεδο κλάσης της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος, το έβδομο και το όγδοο ψηφίο αντιστοιχούν στο τρίτο και τέταρτο ψηφίο της κλάσης αυτής.

7. Η αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2, καθορίζει την ονομασία και τον κωδικό αριθμό της συνδυασμένης ονοματολογίας που πρέπει να χρησιμοποιούνται στο μέσο διαβίβασης των στατιστικών πληροφοριών για τον προσδιορισμό των στοιχείων ενός βιομηχανικού συγκροτήματος.

Άρθρο 35

1. Οι υπόχρεοι παροχής στατιστικών πληροφοριών δεν δύνανται να προσφύγουν στην απλοποιημένη διαδικασία δήλωσης χωρίς να έχουν προηγουμένως λάβει σχετική έγκριση από την αρμόδια υπηρεσία για την επεξεργασία των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζει κάθε κράτος μέλος στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου.

2. Σε περίπτωση βιομηχανικού συγκροτήματος τα στοιχεία του οποίου εξάγονται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος εγκρίνει την εφαρμογή της απλοποιημένης διαδικασίας για τις ροές εμπορευμάτων που το αφορούν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΠΛΟΙΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ

Άρθρο 36

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου νοούνται ως:

α) «πλοία» τα πλοία θαλάσσιας ναυσιπλοΐας, που αναφέρονται στις συμπληρωματικές σημειώσεις 1 και 2 του κεφαλαίου 89 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και τα πολεμικά σκάφη·

β) «αεροσκάφη» τα αεροπλάνα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8802, για χρήση στην πολιτική αεροπορία, εφόσον προορίζονται για εκμετάλλευση από αεροπορική εταιρεία ή για στρατιωτική χρήση·

γ) «κυριότητα πλοίου ή αεροσκάφους» το γεγονός ότι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο φέρεται στα σχετικά μητρώα ως ιδιοκτήτης πλοίου ή αεροσκάφους·

▼B

δ) «κράτος μέλος-εταίρος»:

— κατά την άφιξη, το κράτος μέλος κατασκευής, αν το πλοίο ή το αεροσκάφος είναι καινούργιο και έχει κατασκευαστεί μέσα στην Κοινότητα στις άλλες περιπτώσεις, το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που μεταβιβάζει την κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους,

— κατά την αποστολή, το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο στο οποίο μεταβιβάζεται η κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους.

Άρθρο 37

1. Σε συγκεκριμένο κράτος μέλος, αντικείμενο των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και αντικείμενο διαβίβασης στην Επιτροπή αποτελούν τα εξής:

α) η μεταβίβαση της κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε ένα άλλο κράτος μέλος σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στο συγκεκριμένο κράτος μέλος. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με άφιξη·

β) η μεταβίβαση της κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στο συγκεκριμένο κράτος μέλος σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με αποστολή·

Εάν πρόκειται για καινούργιο πλοίο ή αεροσκάφος, η αποστολή καταχωρίζεται στο κράτος μέλος κατασκευής·

γ) η αποστολή ή η άφιξη ενός πλοίου ή αεροσκάφους με σκοπό την πραγματοποίηση εργασιών κατ' ανάθεση ή μετά την πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών.

2. Τα μηνιαία αποτελέσματα που αφορούν τις πράξεις για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1, στοιχεία α) και β), και τα οποία διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τον κωδικό που αντιστοιχεί στην υποδιαίρεση της ονοματολογίας του προϊόντος για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 21 του βασικού κανονισμού·

β) τον κωδικό του κράτους μέλους-εταίρου·

γ) την ποσότητα, σε αριθμό τεμαχίων και υπό τη μορφή των άλλων συμπληρωματικών μονάδων που προβλέπονται ενδεχομένως από τη συνδυασμένη ονοματολογία, όσον αφορά τα πλοία, και την ποσότητα, σε καθαρή μάζα και σε συμπληρωματικές μονάδες, όσον αφορά τα αεροσκάφη·

δ) τη στατιστική αξία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΕΦΟΔΙΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΣ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΚΑΙ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΕΦΟΔΙΑ ΣΚΑΦΩΝ

Άρθρο 38

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου νοούνται ως:

— «λοιπά εφόδια σκαφών» τα διάφορα προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από το πλήρωμα και τους επιβάτες πλοίων ή αεροσκαφών,

— «εφόδια για αποθήκες καυσίμων σκαφών και αεροσκαφών» τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία των κινητήρων, των μηχανών και άλλων συσκευών πλοίων ή αεροσκαφών, όπως τα καύσιμα τα λάδια και τα λιπαντικά,

— «πλοίο ή αεροσκάφος άλλου κράτους μέλους» για συγκεκριμένο κράτος μέλος, και σε αντίθεση με το «εθνικό» πλοίο ή αεροσκάφος, το πλοίο ή αεροσκάφος του οποίου την εμπο-

▼B

ρική εκμετάλλευση ασκεί φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος.

Άρθρο 39

1. Αντικείμενο των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και της διαβίβασης προς την Επιτροπή σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος αποτελούν:

α) η παράδοση εφοδίων για αποθήκες καυσίμων σκαφών και αεροσκαφών και λοιπών εφοδίων σκαφών σε πλοία ή αεροσκάφη άλλου κράτους μέλους, τα οποία σταθμεύουν σε λιμένα ή αερολιμένα του κράτους μέλους που υποβάλλει τη δήλωση, εφόσον πρόκειται για κοινοτικά εμπορεύματα ή για μη κοινοτικά εμπορεύματα που διέπονται από το τελωνειακό καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης ή της μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο· η πράξη αυτή θεωρείται αποστολή·

β) η άμεση παράδοση εφοδίων για αποθήκες καυσίμων σκαφών και αεροσκαφών και λοιπά εφόδια σκαφών που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος σε εθνικά πλοία ή αεροσκάφη που σταθμεύουν σε λιμένα ή αερολιμένα του κράτους μέλους που υποβάλλει τη δήλωση· η πράξη αυτή θεωρείται άφιξη.

2. Τα μηνιαία αποτελέσματα που αφορούν τις παραδόσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και τα οποία διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τον κωδικό του προϊόντος, τουλάχιστον, σύμφωνα με την παρακάτω απλουστευμένη κωδικοποίηση:

— 9930 24 00: εμπορεύματα των κεφαλαίων 1 έως 24 του εναρμονισμένου συστήματος,

— 9930 27 00: εμπορεύματα του κεφαλαίου 27 του εναρμονισμένου συστήματος,

— 9930 99 00: εμπορεύματα που κατατάσσονται αλλού·

β) τον κωδικό του συγκεκριμένου κράτους QR (ή 951)·

γ) την ποσότητα σε καθαρή μάζα·

δ) τη στατιστική αξία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΤΜΗΜΑΤΙΚΕΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ

Άρθρο 40

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «τμηματικές αποστολές» (envois) νοούνται οι αφίξεις ή αποστολές, σε περισσότερες της μίας αποστολές, των διαφόρων μερών ενός εμπορεύματος, το οποίο αποσυναρμολογείται για λόγους εμπορικούς ή μεταφοράς.

Άρθρο 41

Στα μηνιαία αποτελέσματα που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, τα στοιχεία που αφορούν τις αφίξεις και αποστολές τμηματικών αποστολών περιλαμβάνονται μία και μόνη φορά, κατά το μήνα της άφιξης ή αποστολής του τελευταίου τμήματος της αποστολής, μέχρι του ποσού της συνολικής αξίας που έχει το πλήρες εμπόρευμα και με τον κωδικό της ονοματολογίας για το συγκεκριμένο εμπόρευμα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΕΙΔΗ

Άρθρο 42

1. Αντικείμενο των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και της διαβίβασης προς την Επιτροπή αποτελούν οι

▼B

αποστολές και οι αφίξεις ειδών στρατιωτικής χρήσης, σύμφωνα με τον ορισμό που ισχύει στα κράτη μέλη.

2. Τα μηνιαία αποτελέσματα που αφορούν τις συναλλαγές της προηγούμενης παραγράφου και τα οποία διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τον κωδικό που αντιστοιχεί στην υποδιαίρεση της ονοματολογίας για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 21 του βασικού κανονισμού·

β) τον κωδικό του κράτους μέλους-εταίρου·

γ) την ποσότητα, σε καθαρή μάζα, και, ενδεχομένως, σε συμπληρωματικές μονάδες·

δ) τη στατιστική αξία.

3. Τα κράτη μέλη που δεν μπορούν να εφαρμόσουν τις διατάξεις της παραγράφου 2 για λόγους στρατιωτικού απορρήτου, λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου τουλάχιστον η στατιστική αξία των αποστολών και αφίξεων αγαθών στρατιωτικής χρήσης να περιλαμβάνεται στα μηνιαία αποτελέσματα που διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΟΙΚΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

Άρθρο 43

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, νοούνται ως «εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας» ο εξοπλισμός και οι μηχανισμοί που είναι εγκατεστημένοι στην ανοικτή θάλασσα για την έρευνα και εκμετάλλευση ορυκτών πόρων.

2. Ως «αλλοδαπές» εγκαταστάσεις νοούνται, κατ' αντιδιαστολή προς τις «εθνικές» εγκαταστάσεις, οι εγκαταστάσεις την εκμετάλλευση των οποίων ασκεί φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι εγκατεστημένο σε ένα άλλο κράτος μέλος.

Άρθρο 44

1. Αποτελούν αντικείμενο των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και της διαβίβασης προς την Επιτροπή σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος:

α) η παράδοση εμπορευμάτων σε εθνική εγκατάσταση που γίνεται απευθείας από ένα άλλο κράτος μέλος ή από αλλοδαπή εγκατάσταση· η πράξη αυτή εξομοιώνεται με άφιξη·

β) η παράδοση εμπορευμάτων, με προορισμό άλλο κράτος μέλος ή αλλοδαπή εγκατάσταση, που πραγματοποιείται από εθνική εγκατάσταση· η πράξη αυτή εξομοιώνεται με αποστολή·

γ) η άφιξη εμπορευμάτων που προέρχονται από αλλοδαπή εγκατάσταση στο στατιστικό έδαφος του κράτους μέλους·

δ) η αποστολή εμπορευμάτων με προορισμό αλλοδαπή εγκατάσταση, που πραγματοποιείται από το στατιστικό έδαφος του κράτους μέλους.

2. Τα μηνιαία αποτελέσματα που αφορούν τις πράξεις για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1 και τα οποία διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τον κωδικό που αντιστοιχεί στην υποδιαίρεση της ονοματολογίας για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 21 του βασικού κανονισμού·

Εντούτοις, με την επιφύλαξη της τελωνειακής νομοθεσίας, τα κράτη μέλη δύνανται να χρησιμοποιήσουν τους απλουστευμένους κωδικούς που προβλέπονται στο άρθρο 39 παράγραφος 2, στοιχείο α), προκειμένου για τα εμπορεύματα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 38·

▼B

β) τον κωδικό του κράτους μέλους-εταίρου·

Εντούτοις, με την επιφύλαξη της τελωνειακής νομοθεσίας, το κράτος μέλοςεταίρος είναι το κράτος όπου είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που εκμεταλλεύεται εμπορικά την εγκατάσταση, όσον αφορά τα αγαθά που προέρχονται ή προορίζονται για παρόμοιες εγκαταστάσεις. Εάν το στοιχείο αυτό δεν είναι γνωστό, χρησιμοποιείται ο κωδικός QV (ή 959)·

γ) την ποσότητα σε καθαρή μάζα·

δ) τη στατιστική αξία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΑ ΟΧΗΜΑΤΑ

Άρθρο 45

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου νοούνται ως:

α) «διαστημικά οχήματα» τα μηχανήματα, π.χ. δορυφόροι, τα οποία μπορούν να μετακινούνται στο διάστημα πέρα από τη γήινη ατμόσφαιρα·

β) «κυριότητα διαστημικού οχήματος» το γεγονός ότι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει καταχωριστεί ως ο ιδιοκτήτης ενός διαστημικού οχήματος.

Άρθρο 46

1. Αποτελούν αντικείμενο των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και της διαβίβασης προς την Επιτροπή:

α) η αποστολή ή η άφιξη ενός διαστημικού οχήματος με σκοπό την πραγματοποίηση εργασιών κατ' ανάθεση ή μετά την πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών·

β) η εκτόξευση στο διάστημα διαστημικού οχήματος το οποίο έχει αποτελέσει αντικείμενο μεταβίβασης κυριότητας μεταξύ δύο φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα σε διαφορετικά κράτη μέλη. Η πράξη αυτή καταχωρίζεται:

— στο κράτος μέλος που έχει κατασκευάσει, ως τελικό προϊόν, το διαστημικό όχημα, ως αποστολή,

— στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο νέος ιδιοκτήτης, ως άφιξη·

γ) η μεταβίβαση της κυριότητας ενός διαστημικού οχήματος σε τροχιά μεταξύ δύο φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα σε διαφορετικά κράτη μέλη. Η πράξη αυτή καταχωρίζεται:

— στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο παλαιός ιδιοκτήτης, ως αποστολή·

— στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο νέος ιδιοκτήτης, ως άφιξη.

2. Τα μηνιαία αποτελέσματα τα οποία αφορούν τις πράξεις για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ), και τα οποία διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τον κωδικό που αντιστοιχεί στην υποδιαίρεση της ονοματολογίας για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 21 του βασικού κανονισμού·

β) τον κωδικό του κράτους μέλους-εταίρου.

Όσον αφορά τις αποστολές της παραγράφου 1 στοιχεία β) και γ), το κράτος μέλος-εταίρος είναι εκείνο στο οποίο είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο στο οποίο μεταβιβάζεται η κυριότητα του διαστημικού οχήματος

▼B

Όσον αφορά τις αφίξεις της παραγράφου 1, στοιχείο β), το κράτος μέλος εταίρος είναι εκείνο που έχει κατασκευάσει, ως τελικό προϊόν, το διαστημικό όχημα

Όσον αφορά τις αφίξεις της παραγράφου 1 στοιχείο γ), το κράτος μέλος εταίρος είναι εκείνο στο οποίο είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο μεταβιβάζει την κυριότητα του διαστημικού οχήματος·

γ) την ποσότητα σε καθαρή μάζα και συμπληρωματικές μονάδες·

δ) τη στατιστική αξία.

Για τις αφίξεις της παραγράφου 1 στοιχείο β), η στατιστική αξία περιλαμβάνει τα μεταφορικά και τα ασφάλιστρα που αφορούν τη μεταφορά στη βάση εκτόξευσης και την αποστολή στο διάστημα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 47

▼M2

Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να έχουν στη διάθεσή τους στοιχεία λεπτομερέστερα από εκείνα που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 21 του βασικού κανονισμού μπορούν, κατά παρέκκλιση από τον εν λόγω άρθρο, να οργανώνουν τη συλλογή των εν λόγω στοιχείων.

▼B

Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της ευχέρειας ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή. Με την ευκαιρία αυτή, διευκρινίζουν τους λόγους που αιτιολογούν την απόφασή τους, παρέχουν τον κατάλογο των υποδιαιρέσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας που επηρεάζονται από την απόφαση αυτή και περιγράφουν τον τρόπο συλλογής τον οποίο χρησιμοποιούν.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 48

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) τα μηνιαία αποτελέσματα των στατιστικών του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών τα οποία καταρτίζονται σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό το αργότερο:

— οκτώ εβδομάδες μετά το τέλος του μήνα αναφοράς όσον αφορά τις συνολικές στατιστικές αξίες, κατανεμημένες ανά κράτος μέλος προορισμού κατά την αποστολή και ανά κράτος μέλος προέλευσης κατά την άφιξη,

— δέκα εβδομάδες μετά το τέλος τού μήνα αναφοράς όσον αφορά τα λεπτομερή αποτελέσματα που συνυπολογίζουν όλα τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, του βασικού κανονισμού.

Άρθρο 49

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92, εκτός από το άρθρο 22, και οι κανονισμοί που τον τροποποιούν [1], καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92 και οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1125/94 και (ΕΚ) αριθ. 2820/94, καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

2. Οι παραπομπές στους κανονισμούς που καταργούνται θεωρείται ότι έχουν πραγματοποιηθεί στον παρόντα κανονισμό

[1] Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2385/96 (ΕΕ L 326 της 17.12.1996, σ. 10), (ΕΚ) αριθ. 860/97 (ΕΕ L 123 της 15.5.1997, σ. 12), (ΕΚ) αριθ. 1894/98 (ΕΕ L 245 της 4.9.1998, σ. 36) και (ΕΚ) αριθ. 2535/98.

▼B

και πρέπει να διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα V.

Άρθρο 50

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των εξαιρέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 21

Εξαιρούνται τα στοιχεία που αφορούν τα ακόλουθα εμπορεύματα:

α) τα μέσα πληρωμής που έχουν νόμιμη κυκλοφορία και οι αξίες·

β) ο λεγόμενος νομισματικός χρυσός·

γ) οι έκτακτες ενισχύσεις σε πληγείσες περιοχές·

δ) ως εκ της διπλωματικής ή παρόμοιας φύσης του προορισμού τους:

1. τα εμπορεύματα που απολαύουν διπλωματικής και προξενικής ή παρόμοιας ασυλίας,
2. τα δώρα που προσφέρονται σε αρχηγό κράτους και σε μέλη κυβέρνησης ή Κοινοβουλίου,
3. τα αντικείμενα που κυκλοφορούν στο πλαίσιο της αμοιβαίας διοικητικής συνδρομής·

ε) εφόσον πρόκειται για συναλλαγή προσωρινού χαρακτήρα:

1. τα εμπορεύματα που προορίζονται για εμπορικές εκθέσεις,
2. ο σκηνικός διάκοσμος,
3. τα καρουσέλ και τα λοιπά είδη λούνα παρκ,
4. ο επαγγελματικός εξοπλισμός κατά την έννοια της διεθνούς τελωνειακής σύμβασης της 8ης Ιουνίου 1968,
5. οι κινηματογραφικές ταινίες,
6. οι συσκευές και το υλικό πειραματισμού,
7. τα ζώα για διαγωνισμούς, τα εκτρεφόμενα ζώα, τα κυνηγητικά ζώα κ.λπ.,
8. τα εμπορικά δείγματα,
9. τα μέσα μεταφοράς, τα εμπορευματοκιβώτια και ο βοηθητικός εξοπλισμός μεταφορών,
10. τα εμπορεύματα που προορίζονται για την επισκευή των μέσων μεταφοράς, των εμπορευματοκιβωτίων και του βοηθητικού εξοπλισμού μεταφορών, καθώς και τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται επ' ευκαιρία των εν λόγω επισκευών,
11. οι συσκευασίες,
12. τα μισθωμένα εμπορεύματα,
13. οι συσκευές και ο εξοπλισμός που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για εργασίες πολιτικού μηχανικού,
14. τα εμπορεύματα που προορίζονται να υποστούν εξετάσεις, αναλύσεις ή πειράματα·

στ) εφόσον δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής:

1. τα παράσημα, οι τιμητικές διακρίσεις, τα τιμητικά βραβεία, τα μετάλλια και τα αναμνηστικά εμβλήματα,
2. το υλικό οι προμήθειες και τα αντικείμενα ταξιδιού, συμπεριλαμβανομένων των αθλητικών ειδών, που προορίζονται για προσωπική χρήση ή κατανάλωση και τα οποία συνοδεύουν, προηγούνται ή έπονται του ταξιδιού,
3. τα είδη προικός, τα αντικείμενα μετακόμισης ή κληρονομιάς,
4. τα φέρετρα, οι τεφροδόχοι, τα αντικείμενα νεκρώσιμης διακόσμισης και τα αντικείμενα που προορίζονται για τη συντήρηση τάφων και ταφικών μνημείων,
5. τα διαφημιστικά έντυπα, οι οδηγίες χρήσης, οι τρέχουσες τιμές και άλλα διαφημιστικά είδη,
6. τα εμπορεύματα που είναι πλέον άχρηστα ή μη πρόσφορα για βιομηχανική χρήση,
7. τα έρμα,
8. τα γραμματόσημα,
9. τα φαρμακευτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις·

ζ) τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο έκτακτων, κοινών ενεργειών για την προστασία προσώπων ή του περιβάλλοντος·

▼B

η) τα εμπορεύματα που αποτελούν εντικείμενο μη εμπορικής διακίνησης μεταξύ φυσικών προσώπων που διαμένουν σε παραμεθόριες ζώνες των κρατών μελών (παραμεθόρια διακίνηση)· τα προϊόντα που λαμβάνονται από παραγωγούς γεωργικών προϊόντων από εγκαταστάσεις που βρίσκονται έξω από —αλλά σε άμεση γειτνίαση με— το στατιστικό έδαφος στο οποίο εδρεύει η γεωργική τους εκμετάλλευση·

θ) τα εμπορεύματα που εγκαταλείπουν ένα συγκεκριμένο στατιστικό έδαφος για να διεισδύσουν ξανά σε αυτό αφού έχουν διασχίσει (χωρίς στάση ή με στάσεις που είναι απαραίτητες για τη μεταφορά) αλλοδαπό στατιστικό είδαφος·

ι) τα εμπορεύματα που αποστέλλονται σε άλλο κράτος μέλος και προορίζονται για τις εθνικές ένοπλες δυνάμεις που σταθμεύουν εκτός του στατιστικού εδάφους, καθώς και τα εμπορεύματα που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος και τα οποία οι εθνικές ένοπλες δυνάμεις είχαν μεταφέρει μαζί τους εκτός του στατιστικού εδάφους, καθώς και τα εμπορεύματα που οι αλλοδαπές ένοπλες δυνάμεις ενός κράτους μέλους Β, που σταθμεύουν σε ένα κράτος μέλος Α, αγόρασαν ή παραχώρησαν εντός του στατιστικού εδάφους του κράτους μέλους Α·

ια) τα αγαθά που αποτελούν υπόθεμα πληροφοριών — π.χ. δισκέτες μαγνητικές ταινίες, φιλμ,, φιλμ σε φύλλα, κασέτες και βιντεοκασέτες, CD-ROM — και αντικείμενο συναλλαγής με σκοπό την παροχή πληροφοριών όταν σχεδιάζονται κατόπιν αιτήματος συγκεκριμένου πελάτη ή όταν δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής, καθώς και τα αγαθά που παραδίδονται ως συμπληήρωμα αγαθού που αποτελεί υπόθεμα πληροφοριών, π.χ. με στόχο την ενημέρωση, και τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο τιμολόγησης προς τον παραλήπτη του προϊόντος·

ιβ) τα οχήματα εκτόξευσης διαστημικών οχημάτων:

— κατά την αποστολή ή άφιξή τους ενόψει εκτόξευσής τους στο διάστημα,

— κατά την εκτόξεσή τους στο διάστημα.

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος διακρίσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 23 στοιχείο α)

0105 11 11
0105 11 19
0105 11 91
0105 11 99
0105 12 00
0105 19 20
0105 19 90

0407 00 11

2202 10 00
2202 90 10
2202 90 91
2202 90 95
2202 90 99

2203 00 01
2203 00 09
2203 00 10

2204 10 11
2204 10 19
2204 10 91
2204 10 99
2204 21 10
2204 21 11
2204 21 12
2204 21 13
2204 21 17
2204 21 18
2204 21 19
2204 21 22
2204 21 24
2204 21 26
2204 21 27
2204 21 28
2204 21 32
2204 21 34
2204 21 36
2204 21 37
2204 21 38
2204 21 42
2204 21 43
2204 21 44
2204 21 46
2204 21 47
2204 21 48
2204 21 62
2204 21 66
2204 21 67
2204 21 68
2204 21 69
2204 21 71
2204 21 74
2204 21 76
2204 21 77
2204 21 78
2204 21 79
2204 21 80
2204 21 81
2204 21 82
2204 21 83
2204 21 84
2204 21 87
2204 21 88
2204 21 89
2204 21 91
2204 21 92
2204 21 93
2204 21 94
2204 21 95
2204 21 96

▼**M3**

2204 21 97
2204 21 98
2204 21 99
2204 29 10
2204 29 12
2204 29 13
2204 29 17
2204 29 18
2204 29 42
2204 29 43
2204 29 44
2204 29 46
2204 29 47
2204 29 48
2204 29 58
2204 29 62
2204 29 64
2204 29 65
2204 29 71
2204 29 72
2204 29 75
2204 29 81
2204 29 82
2204 29 83
2204 29 84
2204 29 87
2204 29 88
2204 29 89
2204 29 91
2204 29 92
2204 29 93
2204 29 94
2204 29 95
2204 29 96
2204 29 97
2204 29 98
2204 29 99

2205 10 10
2205 10 90
2205 90 10
2205 90 90

2206 00 10
2206 00 31
2206 00 39
2206 00 51
2206 00 59
2206 00 81

2207 10 00
2207 20 00

2209 00 99

2716 00 00

3702 51 00
3702 53 00
3702 54 10
3702 54 90

5701 10 10
5701 10 91
5701 10 93
5701 10 99
5701 90 10
5701 90 90

5702 20 00
5702 31 00
5702 32 00
5702 39 10
5702 39 90
5702 41 00
5702 42 00
5702 49 10
5702 49 90
5702 51 00
5702 52 00

▼**M3**

5702 59 00
5702 91 00
5702 92 00
5702 99 00

5703 10 00
5703 20 11
5703 20 19
5703 20 91
5703 20 99
5703 30 11
5703 30 19
5703 30 51
5703 30 59
5703 30 91
5703 30 99
5703 90 00

5704 10 00
5704 90 00

5705 00 10
5705 00 30
5705 00 90

6101 10 10
6101 10 90
6101 20 10
6101 20 90
6101 30 10
6101 30 90
6101 90 10
6101 90 90

6102 10 10
6102 10 90
6102 20 10
6102 20 90
6102 30 10
6102 30 90
6102 90 10
6102 90 90

6103 11 00
6103 12 00
6103 19 00
6103 21 00
6103 22 00
6103 23 00
6103 29 00
6103 31 00
6103 32 00
6103 33 00
6103 39 00
6103 41 10
6103 41 90
6103 42 10
6103 42 90
6103 43 10
6103 43 90
6103 49 10
6103 49 91
6103 49 99

6104 11 00
6104 12 00
6104 13 00
6104 19 00
6104 21 00
6104 22 00
6104 23 00
6104 29 00
6104 31 00
6104 32 00
6104 33 00
6104 39 00
6104 41 00
6104 42 00
6104 43 00
6104 44 00

▼**M3**

6104 49 00
6104 51 00
6104 52 00
6104 53 00
6104 59 00
6104 61 10
6104 61 90
6104 62 10
6104 62 90
6104 63 10
6104 63 90
6104 69 10
6104 69 91
6104 69 99

6105 10 00
6105 20 10
6105 20 90
6105 90 10
6105 90 90

6106 10 00
6106 20 00
6106 90 10
6106 90 30
6106 90 50
6106 90 90

6107 11 00
6107 12 00
6107 19 00
6107 21 00
6107 22 00
6107 29 00
6107 91 10
6107 91 90
6107 92 00
6107 99 00

6108 11 00
6108 19 00
6108 21 00
6108 22 00
6108 29 00
6108 31 10
6108 31 90
6108 32 11
6108 32 19
6108 32 90
6108 39 00
6108 91 10
6108 91 90
6108 92 00
6108 99 10
6108 99 90

6109 10 00
6109 90 10
6109 90 30
6109 90 90

6110 11 10
6110 11 30
6110 11 90
6110 12 10
6110 12 90
6110 19 10
6110 19 90
6110 20 10
6110 20 91
6110 20 99
6110 30 10
6110 30 91
6110 30 99
6110 90 10
6110 90 90

6112 11 00
6112 12 00
6112 19 00

▼**M3**

6112 31 10
6112 31 90
6112 39 10
6112 39 90
6112 41 10
6112 41 90
6112 49 10
6112 49 90

6115 11 00
6115 12 00
6115 19 00

6210 20 00
6210 30 00

6211 11 00
6211 12 00
6211 20 00
6211 32 31
6211 32 41
6211 32 42
6211 33 31
6211 33 41
6211 33 42
6211 42 31
6211 42 41
6211 42 42
6211 43 31
6211 43 41
6211 43 42

6212 10 10
6212 10 90
6212 20 00
6212 30 00

6401 10 10
6401 10 90
6401 91 00
6401 92 10
6401 92 90
6401 99 00

6402 12 10
6402 12 90
6402 19 00
6402 20 00
6402 30 00
6402 91 00
6402 99 10
6402 99 31
6402 99 39
6402 99 50
6402 99 91
6402 99 93
6402 99 96
6402 99 98

6403 12 00
6403 19 00
6403 20 00
6403 30 00
6403 40 00
6403 51 11
6403 51 15
6403 51 19
6403 51 91
6403 51 95
6403 51 99
6403 59 11
6403 59 31
6403 59 35
6403 59 39
6403 59 50
6403 59 91
6403 59 95
6403 59 99
6403 91 11
6403 91 13

▼**M3**

6403 91 16
6403 91 18
6403 91 91
6403 91 93
6403 91 96
6403 91 98
6403 99 11
6403 99 31
6403 99 33
6403 99 36
6403 99 38
6403 99 50
6403 99 91
6403 99 93
6403 99 96
6403 99 98

6404 11 00
6404 19 10
6404 19 90
6404 20 10
6404 20 90

6405 10 00
6405 20 10
6405 20 91
6405 20 99
6405 90 10
6405 90 90

7101 10 00
7101 21 00
7101 22 00

7103 91 00
7103 99 00

7104 10 00
7104 20 00
7104 90 00

7105 10 00
7105 90 00

7106 10 00
7106 91 10
7106 91 90
7106 92 20
7106 92 80

7108 11 00
7108 12 00
7108 13 10
7108 13 80
7108 20 00

7110 11 00
7110 19 10
7110 19 80
7110 21 00
7110 29 00
7110 31 00
7110 39 00
7110 41 00
7110 49 00

7116 10 00
7116 20 11
7116 20 19
7116 20 90

8504 10 10
8504 10 91
8504 10 99
8504 21 00
8504 22 10
8504 22 90
8504 23 00
8504 31 10
8504 31 31
8504 31 39

▼**M3**

8504 31 90
8504 32 10
8504 32 30
8504 32 90
8504 33 10
8504 33 90
8504 34 00
8504 40 10
8504 40 20
8504 40 50
8504 40 93
8504 50 10

8518 21 90
8518 22 90
8518 29 20
8518 29 80

8539 10 10
8539 10 90
8539 21 30
8539 21 92
8539 21 98
8539 22 10
8539 29 30
8539 29 92
8539 29 98
8539 31 10
8539 31 90
8539 32 10
8539 32 50
8539 32 90
8539 39 00
8539 41 00
8539 49 10
8539 49 30

8540 11 11
8540 11 13
8540 11 15
8540 11 19
8540 11 91
8540 11 99
8540 12 00
8540 20 10
8540 20 80
8540 40 00
8540 50 00
8540 71 00
8540 72 00
8540 79 00
8540 81 00
8540 89 00

8542 21 01
8542 21 05
8542 21 11
8542 21 13
8542 21 15
8542 21 17
8542 21 20
8542 21 25
8542 21 31
8542 21 33
8542 21 35
8542 21 37
8542 21 39
8542 21 45
8542 21 50
8542 21 69
8542 21 71
8542 21 73
8542 21 81
8542 21 83
8542 21 85
8542 21 99
8542 29 10
8542 29 20
8542 29 90

▼**M3**

8903 91 10
8903 91 92
8903 91 99
8903 92 10
8903 92 91
8903 92 99
8903 99 10
8903 99 91
8903 99 99

9001 30 00
9001 40 20
9001 40 41
9001 40 49
9001 40 80
9001 50 20
9001 50 41
9001 50 49
9001 50 80

9003 11 00
9003 19 10
9003 19 30
9003 19 90

9006 53 10
9006 53 90

9202 10 10
9202 10 90
9202 90 30
9202 90 80

9204 10 00
9204 20 00

9205 10 00

9207 90 10

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των συναλλαγών που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2

A	B
1. Συναλλαγές που συνεπάγονται πραγματική ή προβλεπόμενη μεταβίβαση κυριότητας έναντι αντιπαροχής (χρηματοοικονομικής ή άλλης) (εκτός από τις συναλλαγές που πρέπει να καταχωρίζονται στους κωδικούς 2, 7, 8) (1) (2) (3)	1. Οριστική αγορά/πώληση (2) 2. Παράδοση για πώληση κατόπιν ελέγχου ή δοκιμής, επί παρακαταθήκη ή με τη μεσολάβηση τρίτου επί προμηθεία 3. Αντιπραγματισμός (εμπόριο με ανταλλαγή) 4. Αγορές προσωπικών ειδών από ταξιδιώτες 5. Χρηματοδοτική μίσθωση (3)
2. Επιστροφή εμπορευμάτων μετά από καταχώριση της αρχικής συναλλαγής στον κωδικό 1 (4)· δωρεάν αντικατάσταση εμπορευμάτων (4)	1. Αποστολές και επιστροφές εμπορευμάτων 2. Αντικατάσταση επιστραφέντων εμπορευμάτων 3. Αντικατάσταση (π.χ. μέσω εγγύησης) μη επιστραφέντων εμπορευμάτων
3. Συναλλαγές (μη προσωρινής φύσης) με μεταβίβαση κυριότητας αλλά χωρίς αντιπαροχή (χρηματοοικονομική ή άλλη)	1. Παραδόσεις εμπορευμάτων στα πλαίσια προγραμμάτων βοήθειας που ζητούνται ή χρηματοδοτούνται εν μέρει ή εξ ολοκλήρου από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα 2. Άλλη παροχή βοήθειας από δημόσιες υπηρεσίες 3. Άλλη παροχή βοήθειας (από ιδιώτες ή από μη κυβερνητικούς φορείς) 4. Λοιπά
4. Πράξεις ενόψει της εκτέλεσης εργασίας κατ' ανάθεση (5) ή επισκευής (6) (εκτός από τις πράξεις που καταχωρίζονται στον κωδικό 7)	1. Εργασία κατ' ανάθεση 2. Επισκευή και συντήρηση επ' αμοιβή 3. Επισκευή και συντήρηση χωρίς αμοιβή (δωρεάν)
5. Πράξεις μετά την εργασία κατ' ανάθεση (5) ή την επισκευή (6) (εκτός από τις πράξεις που καταχωρίζονται στον κωδικό 7)	1. Εργασία κατ' ανάθεση 2. Επισκευή και συντήρηση επ' αμοιβή 3. Επισκευή και συντήρηση χωρίς αμοιβή (δωρεάν)
6. Συναλλαγές χωρίς μεταβίβαση κυριότητας, ήτοι εκμίσθωση, δανεισμός, μίσθωση εκμετάλλευσης (7) και άλλες προσωρινές χρήσεις (8), εκτός από την εργασία κατ' ανάθεση και τις επισκευές (παράδοση και επιστροφή)	1. Εκμίσθωση, δανεισμός, μίσθωση εκμετάλλευσης 2. Άλλες προσωρινές χρήσεις
7. Πράξεις στα πλαίσια κοινών αμυντικών προγραμμάτων συντονισμένης παραγωγής (π.χ., Airbus)	
8. Προμήθεια κατασκευαστικών υλικών και εξοπλισμού στα πλαίσια γενικής σύμβασης (9) κατασκευαστικού έργου ή έργου πολιτικού μηχανικού	
9. Άλλες συναλλαγές	

(1) Εδώ περιλαμβάνεται η πλειονότητα των αποστολών και αφίξεων, δηλαδή οι συναλλαγές στις οποίες:
— γίνεται μεταβίβαση κυριότητας μεταξύ ενός κατοίκου και ενός μη κατοίκου και
— υπάρχει ή θα υπάρξει αντιπαροχή, χρηματοοικονομική (πληρωμή) ή σε είδος (αντιπραγματισμός).

Σημειώνεται ότι αυτό ισχύει επίσης και για τις κινήσεις μεταξύ θυγατρικών εταιρειών και για τις κινήσεις από/προς κεντρικές αποθήκες διανομής, ακόμη και εάν δεν πραγματοποιείται άμεση πληρωμή.

(2) Περιλαμβάνονται οι αντικαταστάσεως ανταλλακτικών ή άλλων εμπορευμάτων επ' αμοιβή.

(3) Περιλαμβάνεται η χρηματοδοτική μίσθωση: τα μισθώματα υπολογίζονται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να καλύπτεται πλήρως ή σχεδόν πλήρως η αξία των εμπορευμάτων. Οι κίνδυνοι και τα οφέλη που

▼B

συνδέονται με την κυριότητα των αγαθών μεταβιβάζονται στο μισθωτή. Με τη λήξη της σύμβασης, ο μισθωτής αποκτά επίσης και την κυριότητα των αγαθών.

(4) Οι επιστροφές και οι αντικαταστάσεις εμπορευμάτων, που είχαν καταχωριστεί αρχικά στις θέσεις 3 έως 9 της στήλης Α, πρέπει να αναγράφονται στις αντίστοιχες θέσεις.

(5) Η εργασία κατ' ανάθεση καταχωρίζεται στις θέσεις 4 και 5 της στήλης Α, είτε διενεργείται υπό τελωνειακό έλεγχο είτε όχι. Οι πράξεις τελειοποίησης που πραγματοποιούνται από τον εκτελούντα την εργασία κατ' ανάθεση για λογαριασμό του δεν καταχωρίζονται στις συγκεκριμένες θέσεις· αλλά στη θέση 1 της στήλης Α.

(6) Επισκευή ενός αγαθού είναι η αποκατάσταση της αρχικής λειτουργίας του. Τούτου μπορεί να περιλαμβάνει εργασίες ανακατασκευής ή βελτίωσης.

(7) Μίσθωση εκμετάλλευσης: κάθε σύμβαση μίσθωσης διαφορετική από τη χρηματοδοτική μίσθωση για την οποία γίνεται λόγος στη [σημείωση (3)].

(8) Η θέση αυτή καλύπτει τα αγαθά που εξάγονται/εισάγονται με πρόθεση να επανεισαχθούν/επανεξαχθούν χωρίς μεταβίβαση της κυριότητας.

(9) Για τις συναλλαγές που καταχωρίζονται στη θέση 8 της στήλης Α, δεν πρέπει να γίνεται χωριστή τιμολόγηση των εμπορευμάτων, αλλά να τιμολογείται μόνο το σύνολο του έργου. Σε αντίθετη περιίπτωση, οι συναλλαγές πρέπει να καταχωρίζονται στη θέση 1.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος των όρων παράδοσης που προβλέπεται στο άρθρο 28

Πρώτο τμήμα του πεδίου	Σημασία	Τόπος προς προσδιορισμό [1]
Κωδικός Incoterm	Incoterm CCI/CEE Γενεύη	
EXW	Στο εργοστάσιο	Τόπος του εργοστασίου
FCA	Ελεύθερο στο μεταφορέα	… συμφωνημένο σημείο
FAS	Ελεύθερο παραπλεύρως του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας φόρτωσης
FOB	Ελεύθερο επί του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας φόρτωσης
CFR	Κόστος και ναύλος	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
CIF	Κόστος, ασφάλιστρα και ναύλος	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
CPT	Μεταφορικά πληρωμένα έως	Συμφωνημένο σημείο προορισμού
CIP	Μεταφορικά πληρωμένα, περιλαμβανομένων των ασφαλίστρων έως	Συμφωνημένο σημείο προορισμού
DAF	Παραδοτέο στα σύνορα	Συμφωνημένο σημείο παράδοσης στα σύνορα
DES	Παραδοτέο εκ του πλοίου («ex-ship»)	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
DEQ	Παραδοτέο εκ της αποβάθρας	Εκτελωνισμένο … συμφωνημένος λιμένας
DDU	Παραδοτέο μη εκτελωνισμένο	Συμφωνημένος τόπος προορισμού στη χώρα εισαγωγής
DDP	Παραδοτέο εκτελωνισμένο	Συμφωνημένος τόπος παράδοσης στη χώρα εισαγωγής
XXX	Άλλοι όροι παράδοσης εκτός από τους προαναφερθέντες	Ακριβής ένδειξη των όρων που υπάρχουν στη σύμβαση [1]

[1] Πρόκειται να διευκρινιστεί ενδεχομένως στο πεδίο 6 (μόνο έντυπο Intrastat N).

Δεύτερο τμήμα του πεδίου

1. τόπος στο σχετικό κράτος μέλος
2. τόπος σε άλλο κράτος μέλος
3. άλλοι τόπου (εκτός του εδάφους της Κοινότητας).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ των άρθρων του παρόντος κανονισμού και των άρθρων των κανονισμών που καταργούνται

Άρθρα του κανονισμού	Άρθρα αναφοράς
Άρθρο 1	Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 2	Άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 3	Άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 4	Άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 5	Άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 6	Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 7	Άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 8	Άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 9	Άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 10	Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 11	Άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 12	Άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 13	Άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 14	Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 15	Άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 16	Άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 17	Άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 18	Άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2256/92
Άρθρο 19	Νέο άρθρο
Άρθρο 20	Άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/94 (τροποποιημένο)
Άρθρο 21	Άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 22	Άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 23	Άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 24	Άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 25	Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 26	Άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 27	Άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 28	Άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 29	Άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρο 30	Άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92 (τροποποιημένο)
Άρθρα 31 έως 46	Νέα άρθρα
Άρθρο 47	Άρθρο 21, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3046/92
Άρθρο 48	Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1125/94
Άρθρα 49 και 50	Νέα άρθρα